

NUMBER 7 • BONUS STORY

O dia da médica

Monday of festival week, the day you fall ill, seen from the other side of the desk: forty patients for Helena, the town doctor, no lunch, three calls from her mother, and a daughter who is waiting.

ANSWER KEY

LISTENING & UNDERSTANDING

L1) WHO SAID IT?: 1a, 2b, 3c

L2) RIGHT OR WRONG?: 1a, 2b, 3a, 4b, 5a

L3) WHAT HAPPENED FIRST?: 1: 32514

L4) UNDERSTAND THE STORY: 1b, 2b, 3a

Translation

Monday, half past seven. There are many people at the surgery.

■ Hello, Doctor. Forty patients today.

○ Forty? We work until seven. First patient, please.

▲ Hello. Me again.

○ Hello. Twice a week. Where does it hurt?

▲ My back, leg and head.

○ Breathe deeply. Once more.

▲ My children live far away. I'm alone at home. I'm bored.

○ For that you need people. Go to Rita's café every morning.

▲ Coffee and cake as medicine? I like that!

The next patient is a female student with a large bag.

● My head hurts. Every day.

○ How many hours do you sleep?

● Four. I have an exam on Friday. I study at night.

○ Too little. You need to sleep more and drink more water.

It's one in the afternoon. There are still many people.

■ Doctor, no lunch again?

○ I have no time. Later.

■ Your mother is calling. The third time today.

□ Helena, not eating again? I know. Laura knows too.

○ Mum, I know everything too.

□ What about tonight? Leonor is waiting.

○ I'll come at seven.

□ Always seven. But you arrive at nine.

It's eight in the evening. Helena comes to her mother's home.

△ Mum! It's eight already!

○ Sorry. Forty patients.

△ I see you only in the evening.

□ Sit down. Eat first. A doctor has to eat too.

○ Mum, I'm not a child. I'm forty-four!

□ You're my child.

△ Why are you a doctor?

○ Grandma was a teacher. She was tired in the evening.

○ I was the doctor, she was the patient. The medicine: tea and sleep.

△ The festival is on Saturday. Can you come?

○ I have to work on Saturday.

△ Mum! Always work!

○ All right. I won't work on Saturday. I'll come with the family.

□ Me too. I see everything. I know everything!

Three generations eat pancakes. Helena eats three.